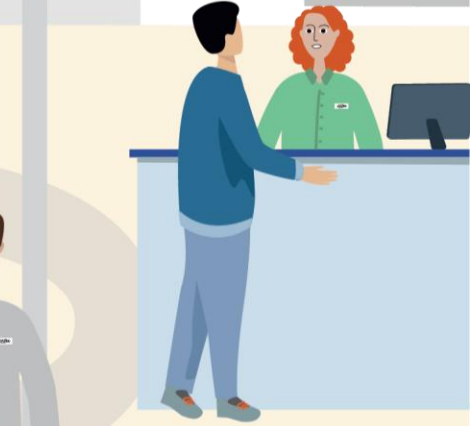


பிரான்ஸ்


MINISTÈRE
DE L'INTÉRIEUR
*Liberté
Égalité
Fraternité*


euada
EUROPEAN UNION
AGENCY FOR ASYLUM

சர்வதேசப் பாதுகாப்பிற்கு விண்ணப்பிப்பது குறித்து நீங்கள் தெரிந்து கொள்ள வேண்டியவை



TAMOUL

நீங்கள் தற்போது பிரான்சில் இருக்கிறீர்கள் , அது ஒரு ஐரோப்பிய ஒன்றிய+ நாடாகும் .

ஐரோப்பிய ஒன்றியம் மற்றும் ஐரோப்பிய ஒன்றிய நாடுகள் பின்வருமாறு:



ஐரோப்பிய ஒன்றியத்தின் (EU) 27 உறுப்பு நாடுகள்: ஆஸ்திரியா, பெல்ஜியம், பல்கேரியா, குரோஷியா, சைப்ரஸ், செக் குடியரசு, டென்மார்க், எஸ்டோனியா, பின்லாந்து, பிரான்ஸ், ஜெர்மனி, கிரீஸ், ஹங்கேரி, இத்தாலி, லாட்வியா, லிதுவேனியா, லக்சம்பர்க், மால்டா, நெதர்லாந்து, போலந்து, போர்ச்சுகல், ருமேனியா, ஸ்லோவாக்கியா, ஸ்லோவேனியா, ஸ்பெயின், ஸ்வீடன், மற்றும்



மற்ற நான்கு நாடுகள்: ஐஸ்லாந்து, லிசுசென்ஸ்டீன், நார்வே மற்றும் சுவீட்சர்லாந்து.

➤ பொருளடக்கம்

சர்வதேசப் பாதுகாப்பு (அகதித் தஞ்சம்) என்பது என்ன?	3
தஞ்சம் கோரும் நடைமுறை என்ன?	4
➤ பதிவு மற்றும் அறிமுகம் எப்போது, எங்கே உங்கள் கோரிக்கை நிறைவேற்றப்படுமா?	6
➤ பதிவின்போதும் அறிமுகத்தின்போதும் என்ன நடக்கும்?	
➤ நீங்கள் குழந்தைகளுடன் அல்லது உங்களைச் சார்ந்திருக்கும் ஒரு பெரியவருடன் வந்தால், பின்பற்ற வேண்டிய நடைமுறை என்ன?	
➤ உங்கள் விண்ணப்பத்தை எந்த நாடு பரிசீலிக்கும்?	
➤ உங்கள் விண்ணப்பம் எவ்வாறு மதிப்பாய்வு செய்யப்படும்?	
➤ உங்கள் விண்ணப்பம் தொடர்பான முடிவை எவ்வாறு பெறுவீர்கள்? சர்வதேசப் பாதுகாப்பா?	
உங்கள் உரிமைகள் என்னென்ன?	14
உங்கள் கடமைகள் என்னென்ன ?	18
உங்கள் கடமைகளை நிறைவேற்றத் தவறினால் என்ன நடக்கும்?	22
சாத்தியமான எதையும் அதிகாரிகள் எவ்வாறு கருத்தில் கொள்வார்கள்?	
சிறப்புத் தேவைகளா?	24
மருத்துவப் பரிசோதனை	-
நீங்கள் உங்கள் நாட்டிற்குத் திரும்ப விரும்பினால் என்ன செய்ய வேண்டும்?	25

➤ சர்வதேசப் பாதுகாப்பு என்பது என்ன ?

உங்கள் நாட்டில் துன்புறுத்தப்படுவீர்கள் என்ற அச்சத்தினாலோ அல்லது கடுமையான தீங்கு ஏற்படும் உண்மையான அபாயத்தை எதிர்கொள்வதாலோ உங்களால் உங்கள் நாட்டிற்குத் திரும்ப முடியாவிட்டால், உங்களுக்கு சர்வதேசப் பாதுகாப்பு தேவைப்படலாம். உதாரணமாக, இதன் பொருள் என்னவென்றால், உங்கள் உயிருக்கோ அல்லது சுதந்திரத்திற்கோ ஆபத்து ஏற்படும் என்பதும், நீங்கள் எதிர்கொள்ளும் ஆபத்திலிருந்து உங்கள் நாட்டு அதிகாரிகள் உங்களைப் பாதுகாக்க மாட்டார்கள் என்பதுமாகும்.

சர்வதேசப் பாதுகாப்பை நாடுவதற்கான உரிமை உங்களுக்கு உண்டு.

ஐரோப்பாவில், சர்வதேசப் பாதுகாப்பு என்பது **அகதி அந்தஸ்து** அல்லது **துணைப் பாதுகாப்பு** எனப் பல்வேறு வடிவங்களில் அமையலாம் .

சர்வதேசப் பாதுகாப்பு 'அகதித் தஞ்சம்' என்றும் அழைக்கப்படுகிறது.



► புகலிட நடைமுறை என்பது என்ன?

தஞ்சம் கோரும் நடைமுறையின் போது, உங்களுக்கு சர்வதேசப் பாதுகாப்பு தேவையா என்பதையும், அப்படியானால், உங்களுக்கு எந்த வகையான பாதுகாப்பு பொருத்தமானது என்பதையும் அதிகாரிகள் மதிப்பீடு செய்வார்கள்.

இந்த நடைமுறையின் போது, அனைத்துக் காரணங்களையும் விளக்குவதற்கான வாய்ப்பு உங்களுக்கு வழங்கப்படும்.

உங்கள் வீட்டையும் சொந்த நாட்டையும் விட்டு வெளியேற உங்களைத் தூண்டியது எதுவென்றால், நீங்கள் உங்கள் நாட்டை விட்டு வெளியேறியதற்கான அனைத்துக் காரணங்களையும் அதிகாரிகளிடம் நேர்மையாகக் கூறுங்கள்.

நீங்கள் சர்வதேசப் பாதுகாப்பிற்கு விண்ணப்பித்தவுடன், நீங்கள் சர்வதேசப் பாதுகாப்பிற்கான விண்ணப்பதாரராகக் கருதப்படுவீர்கள்.



நீங்கள் அதிகாரிகளுக்கு வழங்கும் அனைத்துத் தகவல்களும் இரகசியமாக வைக்கப்படும். இந்தத் தகவல்கள், நீங்கள் யாரிடமிருந்து உங்களைப் பாதுகாத்துக் கொள்ள முயற்சிக்கிறீர்களோ அவர்களுடன் ஒருபோதும் பகிரப்படாது.

தஞ்சம் கோரும் நடைமுறையில் பின்வரும் படிகள் அடங்கும்.

**ஐரோப்பாவில்
வருகை**



**1 விண்ணப்பத்
தைச்
சமர்ப்பித்தல்**



**2 கோரிக்கை
யைப் பதிவு
செய்தல்**



**3 பயன்பாட்டை
அறிமுகப்படு
த்துதல்**



பொறுப்புள்ள
உறுப்பு நாட்டைத்
தீர்மானித்தல்
விண்ணப்பத்தின்
மதிப்பாய்வு

மற்றொரு
ஐரோப்பிய
ஒன்றிய+
நாட்டிற்கு
இடமாற்றம்
செய்யப்பட
லாம்.

**4 தனிப்பட்ட
நேர்காணல்**



**5 முடிவு குறித்த
அறிவிப்பு**



**நாடு
தற்போதைய**

மற்றொரு நாடு
ஐரோப்பிய
ஒன்றியத்தின்+

சாதகமான முடிவு

பாதுகாப்பு



மேல்முறையீ
டு
செய்வதற்கா
ன சாத்தியம்

நிராகரிப்பு

எதிர்மறை முடிவு

► உங்கள் விண்ணப்பத்தின் பதிவும் சமர்ப்பிப்பும் எப்போது, எங்கே நடைபெறும்?

தஞ்சம் கோருவோருக்கான ஆரம்ப வரவேற்பு மையம் (SPADA) வழங்கிய சந்திப்பு உறுதிப்படுத்தல் கடிதத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தேதி மற்றும் நேரத்தில், உங்களின் சர்வதேசப் பாதுகாப்புக்கான விண்ணப்பம் சம்பந்தப்பட்ட ப்ரிஃபெக்சரில் பதிவு செய்யப்படும். விண்ணப்பத்தைச் சமர்ப்பித்த அல்லது பரிசீலனைச் செயல்முறையை நிறைவுசெய்த நாளிலிருந்து மூன்று வேலை நாட்களுக்குள் இந்தப் பதிவு நடைபெற வேண்டும்.

உங்கள் விண்ணப்பம் பதிவு செய்யப்பட்டவுடன், உங்களுக்கு வழங்கப்படும் அறிமுகப் படிவத்தைப் பயன்படுத்தி, அதனை பிரெஞ்சு அகதிகள் மற்றும் நாடற்றோர் பாதுகாப்பு அலுவலகத்தில் (OFPPRA) சமர்ப்பிக்க வேண்டும்.

உங்கள் விண்ணப்பம், பதிவு செய்த நாளிலிருந்து 21 நாட்களுக்குள் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும்.

உங்கள் விண்ணப்பத்தைச் சமர்ப்பிப்பது மிகவும் முக்கியம். உங்கள் கட்டுப்பாட்டிற்கு அப்பாற்பட்ட காரணத்தால் நீங்கள் விண்ணப்பத்தைச் சமர்ப்பிக்கத் தவறினால் தவிர, மற்றபடி உங்கள் விண்ணப்பம் திரும்பப் பெறப்பட்டதாகக் கருதப்படும். இதன் விளைவாக, விண்ணப்பதாரர் என்ற உங்கள் தகுதியையும், உதவி மற்றும் சேவைகளைப் பெறுவதற்கான உங்கள் உரிமையையும், இந்த நாட்டில் தங்கியிருப்பதற்கான உங்கள் உரிமையையும் நீங்கள் இழப்பீர்கள்.



► பதிவு மற்றும் அறிமுகத்தின் போது என்ன நடக்கும்?

பதிவு மற்றும் அறிமுகம் பின்வரும் அம்சங்களை உள்ளடக்கியுள்ளது:



உங்கள் கைரேகைகள் எடுக்கப்படும்.



முகவர் ஒருவர் உங்கள் புகைப்படத்தை எடுப்பார்.



உங்கள் அடையாள ஆவணங்கள், பயண ஆவணங்கள் மற்றும் தொடர்புடைய பிற ஆவணங்கள் அனைத்தையும் சமர்ப்பிக்குமாறு நீங்கள் கேட்டுக்கொள்ளப்படுவீர்கள்.



உங்கள் தனிப்பட்ட தரவுகளை வழங்குமாறு நீங்கள் கேட்கப்படுவீர்கள். மேலும், இந்த நாட்டிலோ அல்லது மற்றொரு ஐரோப்பிய ஒன்றிய+ நாட்டிலோ வசிக்கும் குடும்ப உறுப்பினர்களைப் பற்றிய கேள்விகளும் உங்களிடம் கேட்கப்படும்.



உங்கள் தொடர்பு விவரங்களான முகவரி, தொலைபேசி எண் மற்றும் மின்னஞ்சல் முகவரி ஆகியவற்றை வழங்குமாறு கேட்கப்படுவீர்கள்.



உங்களையும் உங்கள் தனிப்பட்ட உடைமைகளையும் சோதனையிடலாம். அபாயகரமானவை எனக் கருதப்படுபவற்றைத் தவிர, உங்கள் தனிப்பட்ட உடைமைகள் உங்களுக்கே சொந்தமானவை மற்றும் அவை உங்களிடமே திருப்பித் தரப்படும்.



நீங்கள் மருத்துவப் பரிசோதனைக்கு உட்படுத்தப்பட வேண்டியிருக்கலாம்.



உங்கள் விண்ணப்பத்தை ஆதரிப்பதற்கு, கிடைக்கப்பெறும் அனைத்துத் தகவல்களையும் ஆவணங்களையும் வழங்குமாறு நீங்கள் கேட்டுக்கொள்ளப்படுவீர்கள். இதில் பின்வருவன தொடர்பான தகவல்களும் ஆவணங்களும் அடங்கும்:

- உங்கள் பிறந்த நாடு மற்றும் நீங்கள் வாழ்ந்த ஒவ்வொரு நாடும்
- நீங்கள் உங்கள் நாட்டை விட்டு வெளியேறியதற்கான காரணங்கள் மற்றும் நீங்கள் ஏன் திரும்பிச் செல்ல விரும்பவில்லை.
- உங்கள் கடந்த காலமும் உங்கள் குடும்பத்தினரின் கடந்த காலமும்
- ஐரோப்பாவிற்கு நீங்கள் மேற்கொள்ளும் மற்றும் ஐரோப்பா வழியாகச் செல்லும் பயணத்தின் விவரங்கள்
- சர்வதேசப் பாதுகாப்புக்கான முந்தைய விண்ணப்பம் ஏதேனும்.

இந்தப் படிநிலைகளின் வரிசை மாறுபடலாம், ஆனால் அனைத்து விண்ணப்பதாரர்களும் ஒரே மாதிரியாகவே நடத்தப்படுவார்கள். சேகரிக்கப்பட்ட தரவுகள் தேசிய மற்றும் ஐரோப்பிய தரவுத்தளங்களில் பாதுகாப்பாகச் சேமிக்கப்படும். நீங்கள் உண்மையைக் கூறி அதிகாரிகளுடன் ஒத்துழைக்க வேண்டும்; அதுவே உங்கள் நலனுக்கும் உகந்தது.



பதிவுசெய்த பிறகு, உங்கள் விண்ணப்பம் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளதை உறுதிப்படுத்தும் அதிகாரப்பூர்வ ஆவணம் ஒன்றைப் பெறுவீர்கள். உங்கள் விண்ணப்பத்தைப் பதிவுசெய்தவுடன், நீங்கள் சர்வதேசப் பாதுகாப்பிற்கான விண்ணப்பதாரர் என்பதைத் தெரிவிக்கும் அதிகாரப்பூர்வ ஆவணம் ஒன்றைப் பெறுவீர்கள்.

நீங்கள் அதை எப்போதும் உங்களுடன் வைத்திருக்க வேண்டும்.

► நீங்கள் குழந்தைகளுடனோ அல்லது உங்களைச் சார்ந்திருக்கும் பெரியவருடனோ வந்தால் பின்பற்ற வேண்டிய நடைமுறை என்ன?



நீங்கள் இதனுடன் வந்தால்:

- 18 வயதுக்குட்பட்ட உங்கள் பிள்ளைகள்; அல்லது
- சட்டப்படி நீங்கள் பொறுப்பேற்க வேண்டிய 18 வயதுக்குட்பட்ட குழந்தைகள்

அவர்கள் சர்வதேசப் பாதுகாப்பிற்கும் விண்ணப்பிக்க வேண்டும். அதிகாரிகளுடன் பழகும்போது குழந்தைகள் உங்களுடன் வர வேண்டும்.

உங்கள் பிள்ளைகளுக்கு 18 வயது அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட வயது இருந்தால், அவர்கள் தங்களுடைய விண்ணப்பத்தைத் தாங்களே சமர்ப்பிக்க வேண்டும்.

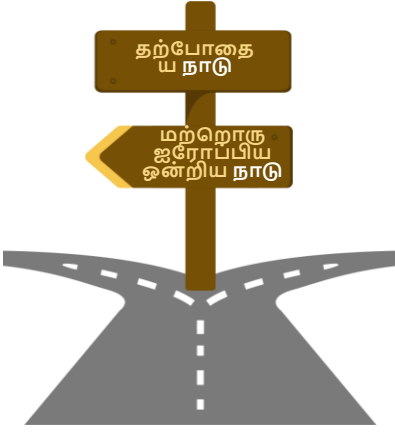


முடிவெடுப்பதைத் தடுக்கும் குறைபாடு உள்ள 18 வயது அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட ஒருவருக்கு நீங்கள் பொறுப்பாளராக இருந்தால், நீங்கள் சர்வதேசப் பாதுகாப்பிற்கு விண்ணப்பித்து, அவர் சார்பாக விண்ணப்பத்தைச் சமர்ப்பிக்கலாம்.

விண்ணப்பத்தைச் சமர்ப்பிக்கும்போது இந்த நபர் உங்களுடன் உடனிருக்க வேண்டும்.



► உங்கள் விண்ணப்பத்தை எந்த நாடு பரிசீலிக்கும்?



உங்கள் சர்வதேசப் பாதுகாப்புக்கான விண்ணப்பத்தை ஐரோப்பிய ஒன்றியத்தைச் சேர்ந்த ஒரு நாடு பரிசீலிக்கும் என்பது உங்களுக்கு உறுதியளிக்கப்படுகிறது. நீங்கள் அந்த நாட்டைத் தேர்ந்தெடுக்க முடியாது.

சர்வதேசப் பாதுகாப்புக்கான உங்கள் விண்ணப்பத்திற்கு எந்த ஐரோப்பிய ஒன்றியம்+ நாடு பொறுப்பு என்பதைத் தீர்மானிக்க, அதிகாரிகள் ஒரு நடைமுறையைப் பின்பற்றுவார்கள். இது பொறுப்பு நிர்ணய நடைமுறை என்று அழைக்கப்படுகிறது.

இதற்காக, நீங்கள் பின்வருவனவற்றை அதிகாரிகளுக்குத் தெரிவிக்க வேண்டும்.

- உங்களுக்கு மற்றொரு ஐரோப்பிய ஒன்றியம்+ நாட்டில் குடும்ப உறுப்பினர் இருந்தால்.
- கடந்த காலத்தில் வேறொரு ஐரோப்பிய ஒன்றிய நாடு உங்களுக்கு விசா அல்லது வசிப்பிட அனுமதியை வழங்கியிருந்தால் (விசா என்பது ஒரு நாட்டிற்குப் பயணம் செய்ய உங்களுக்கு அனுமதி அளிப்பதாகும்). இது உங்கள் கடவுச்சீட்டில் ஒரு முத்திரையின் வடிவில் இருக்கலாம். வசிப்பிட அனுமதி என்பது நீங்கள் நாட்டில் தங்குவதற்கு அனுமதிக்கும் ஒரு ஆவணமாகும்.
- நீங்கள் ஏற்கனவே மற்றொரு ஐரோப்பிய ஒன்றியம்+ நாட்டிற்குள் நுழைந்திருந்தால்.
- நீங்கள் ஏற்கனவே மற்றொரு ஐரோப்பிய ஒன்றியம் சார்ந்த நாட்டில் சர்வதேசப் பாதுகாப்பிற்காக விண்ணப்பித்திருந்தால்.
- ஐரோப்பிய ஒன்றியம் மற்றும் ஐரோப்பிய ஒன்றியத்தைச் சேர்ந்த மற்றொரு நாடு உங்களுக்கு டிப்ளமோ அல்லது தகுதியை வழங்கியிருந்தால்.

உங்கள் விண்ணப்பத்தைப் பரிசீலிக்கும் பொறுப்பு மற்றொரு ஐரோப்பிய ஒன்றியம்+ நாட்டிற்கு இருக்கலாம் என்று அதிகாரிகள் நம்பினால், இந்த நடைமுறை மற்றும் உங்கள் உரிமைகள், கடமைகள் குறித்த மேலும் விரிவான தகவல்களை நீங்கள் பெறுவீர்கள்.

கூடுதல் தகவல்களைத் தனியான சிற்றேட்டில் காணலாம் .

► உங்கள் விண்ணப்பம் எவ்வாறு பரிசீலிக்கப்படும்?

உங்கள் விண்ணப்பத்தின் மதிப்பாய்வு

உங்களுக்கு சர்வதேசப் பாதுகாப்பு தேவையா என்பதை அதிகாரிகள் பரிசீலிப்பார்கள்.



தனிப்பட்ட நேர்காணலுக்கு அழைக்கப்படுவீர்கள் .

உங்களுக்கு அழைப்பிதழ் மின்னஞ்சல் மூலமாகவோ, அது கிடைக்காத பட்சத்தில் தபால் மூலமாகவோ அல்லது நேரில் கூட அனுப்பப்படும்.

நேர்காணல் நேரில் நடைபெறும் அல்லது, விதிவிலக்கான சந்தர்ப்பங்களில், தொலைவிலிருந்து நடத்தப்படும். நேர்காணல் ஒலிப்பதிவு செய்யப்படும்.

நீங்கள் ஏன் சர்வதேசப் பாதுகாப்பை நாடுகிறீர்கள் என்பதற்கான காரணங்களையும், நீங்கள் ஏன் அவ்வாறு செய்கிறீர்கள் என்பதையும் விரிவாக விளக்குவதற்கு இந்த நேர்காணல் ஒரு வாய்ப்பாகும். நீங்கள் உங்கள் சொந்த நாட்டிற்குத் திரும்ப விரும்பவில்லை. நீங்கள் தனிப்பட்ட நேர்காணலில் தவறாமல் கலந்துகொண்டு, குறித்த நேரத்தில் வந்து சேர வேண்டும். முறையான மற்றும் நியாயமான காரணம் இல்லாமல் நீங்கள் தனிப்பட்ட நேர்காணலில் கலந்துகொள்ளவில்லை என்றால், உங்கள் விண்ணப்பம் திரும்பப் பெறப்பட்டதாகக் கருதப்படும், மேலும் உங்கள் கோப்பு மேற்கொண்டு பரிசீலிக்கப்படாது. முறையான காரணம் இல்லாமல் நேர்காணலின் போது கேள்விகளுக்குப் பதிலளிக்க நீங்கள் மறுத்தால், அப்போதும் உங்கள் விண்ணப்பம் திரும்பப் பெறப்பட்டதாகக் கருதப்படும்.

வயது வந்த ஒவ்வொரு விண்ணப்பதாரரும் தனித்தனியாக நேர்காணல் செய்யப்படுவார்கள்.

உங்கள் பிள்ளைகளுக்கு நேர்காணலில் பங்கேற்கும் வாய்ப்பு கிடைக்கும்.

தனிப்பட்ட நேர்காணலைத் தொடர்ந்து, உங்கள் விண்ணப்பம் மதிப்பீடு செய்யப்படும். உங்களுக்கு சர்வதேசப் பாதுகாப்பு வழங்கப்படுமா இல்லையா என்பதை அதிகாரிகள் முடிவு செய்வார்கள்.

விதிவிலக்கான சூழ்நிலைகளில், தனிப்பட்ட நேர்காணல் நடைபெறாமல் போகலாம். இது உங்களுக்குப் பொருந்தினால், அதிகாரிகள் உங்களுக்குத் தெரிவிப்பார்கள்.



உங்கள் விண்ணப்பத்தைச் செயலாக்க எவ்வளவு காலம் ஆகும்?

விண்ணப்பித்த தேதியிலிருந்து இந்த நடைமுறைக்கு ஆறு மாதங்கள் வரை ஆகும். சில சமயங்களில் மதிப்பாய்வுக்கு அதிக காலம் ஆகலாம், ஆனால் அது 21 மாதங்களுக்கு மேல் நீடிக்கக் கூடாது.

➤ சர்வதேசப் பாதுகாப்புக்கான உங்கள் விண்ணப்பம் தொடர்பான தீர்ப்பை நீங்கள் எவ்வாறு பெறுவீர்கள்?



எழுத்துப்பூர்வமான தீர்ப்பு, மின்னணு மூலமாகவோ, தபால் மூலமாகவோ அனுப்பப்படும் அல்லது உங்களுக்கோ அல்லது உங்களுக்கு சட்ட ஆலோசகர் இருந்தால், அவரிடமோ நேரில் வழங்கப்படும். அந்தத் தீர்ப்பின் முடிவு, உங்களுக்குப் புரியும் மொழியில் உங்களுக்குத் தெரிவிக்கப்படும்.

முடிவு எதிர்மறையாக இருந்தால், அதற்கான காரணங்கள் தீர்ப்பில் விளக்கப்படும், மேலும் உங்கள் நாட்டிற்குத் திரும்புவது தொடர்பான முடிவு உங்களுக்குத் தெரிவிக்கப்படும்.

மேல்முறையீடு செய்வதற்கான சாத்தியக்கூறு



இந்த முடிவில் உங்களுக்கு உடன்பாடு இல்லை என்றால், நீங்கள் மேல்முறையீடு செய்யலாம். இதன் பொருள், நீதிமன்றம் அந்த முடிவை மறுபரிசீலனை செய்யும் என்பதாகும். மேல்முறையீடு செய்ய உங்களுக்கு உதவ, நீங்கள் இலவச சட்ட ஆலோசனையைக் கோரலாம்.

தீர்ப்பில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள காலக்கெடுவிற்குள் உங்கள் மேல்முறையீட்டைச் சமர்ப்பிக்க வேண்டும். உங்களுக்கு எதிர்மறையான தீர்ப்பு கிடைத்தால், இதுகுறித்த மேலும் விரிவான தகவல்களைப் பெறுவீர்கள்.

சர்வதேசப் பாதுகாப்புக்கான உங்கள் விண்ணப்பமும் உங்கள் மேல்முறையீடும் நிராகரிக்கப்பட்டால், வேறு காரணங்களுக்காக நாட்டில் தங்குவதற்கு உங்களுக்கு உரிமை இல்லையென்றால், நீங்கள் குறிப்பிட்ட தேதிக்கு முன்னர் பிரான்சை விட்டு வெளியேற வேண்டும். நீங்கள் தாமதமாக முன்வந்து வெளியேறாவிட்டால், உங்கள் சொந்த நாட்டிற்குத் திரும்பும்படி நீங்கள் அழைக்கப்படலாம்.

➤ உங்கள் உரிமைகள் என்னென்ன?

தங்குவதற்கும், வரவேற்பு தொடர்பான உதவிகளையும் சேவைகளையும் பெறுவதற்கும் உங்களுக்கு உரிமை உண்டு.



சர்வதேசப் பாதுகாப்பு கோரும் விண்ணப்பதாரர் என்ற முறையில், உங்கள் விண்ணப்பத்தைப் பரிசீலிக்கும் பொறுப்புள்ள நாட்டில், அந்தப் பரிசீலனை முடியும் வரை தங்கியிருக்க உங்களுக்குப் பொதுவாக உரிமை உண்டு.

உங்களுக்குக் கிடைக்கும் ஆதரவு மற்றும் வரவேற்பு சேவைகள் குறித்த தகவல்களைத் தனியான சிற்றேட்டில் காணலாம்.



மொழிபெயர்ப்பு சேவைகளைப் பெறுவதற்கு உங்களுக்கு உரிமை உண்டு.



நீங்கள் பிரெஞ்சு பேசவில்லை என்றால், அதிகாரிகளுடன் தொடர்புகொள்ள ஒரு மொழிபெயர்ப்பாளர் உங்களுக்கு உதவுவார்.

உங்கள் விண்ணப்பத்தைப் பதிவுசெய்து சமர்ப்பிக்கும்போதும், உங்கள் தனிப்பட்ட நேர்காணலின்போதும் மொழிபெயர்ப்புச் சேவைகள் இலவசமாக வழங்கப்படுகின்றன.

மொழிபெயர்ப்பாளர் நடுநிலையானவர், அதாவது அவர் யாருக்கும் சாதகமாகச் செயல்படுவதில்லை. அவர் இரகசியக் காப்பு என்ற கொள்கையை மதிக்கிறார். மேலும், நீங்கள் கூறும் எதையும் சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளைத் தவிர வேறு யாருடனும் பகிர மாட்டோம்.

உங்கள் கோரிக்கை தொடர்பான முடிவின் விளைவில் மொழிபெயர்ப்பாளருக்கு எந்த செல்வாக்கும் இல்லை.

மொழிபெயர்ப்பாளர் சொல்வது உங்களுக்குப் புரியவில்லை என்றாலோ அல்லது அவர் நடுநிலையாக இல்லை என்று நீங்கள் நம்பினாலோ, உடனடியாக அதிகாரிகளுக்குத் தெரிவிக்கவும்.

நீங்கள் சுதந்திரமாக உங்களை வெளிப்படுத்திக்கொள்ள அது உதவுமானால், உங்கள் தனிப்பட்ட நேர்காணலுக்காக ஒரு மொழிபெயர்ப்பாளரையும், பாலினப் பாகுபாடற்ற ஆண் அல்லது பெண் நேர்காணலரையும் நீங்கள் கோரலாம்.



நீங்கள் கூறும் காரணங்கள் மற்றும் கிடைக்கும் நேரத்தைப் பொறுத்து, உங்கள் கோரிக்கை ஏற்றுக்கொள்ளப்படலாம்.

நீங்கள் சட்ட ஆலோசனை (வழக்கறிஞர்) பெறலாம்.



சட்ட ஆலோசகர் என்பவர், அதிகாரிகளுடனான உங்கள் தொடர்புகளில் உங்களுக்குத் தனிப்பட்ட சட்ட உதவியையோ அல்லது பிரதிநிதித்துவத்தையோ வழங்குபவர் ஆவார். சட்ட ஆலோசகர் அதிகாரிகளிடமிருந்து சுதந்திரமானவர் மற்றும் உங்கள் நலன்களைப் பாதுகாப்பவர். சட்ட ஆலோசகர், சர்வதேசப் பாதுகாப்பிற்கான உங்கள் விண்ணப்பத்தைப் பூர்த்தி செய்யவும், புகலிட நடைமுறையின் போதும், அதிகாரிகளுடனான உங்கள் தகவல்தொடர்புகளின் போதும் உங்களுக்கு உதவ முடியும், மேலும் உங்கள் தனிப்பட்ட நேர்காணலின் போது உங்களுடன் வரவும் முடியும்.

தஞ்சம் கோரும் நடைமுறையின் எந்தக் கட்டத்திலும், உங்கள் சொந்த செலவில் சட்ட ஆலோசனை பெற உங்களுக்கு உரிமை உண்டு.

உங்கள் சட்டப் பிரதிநிதித்துவத்திற்கான செலவுகளை ஈடுசெய்வதற்கான நிதி ஆதாரம் உங்களிடம் இல்லையென்றால், மேல்முறையீட்டுச் செயல்முறையின்போது உங்களுக்கு உதவுவதற்காக இலவச சட்ட ஆலோசனையை நீங்கள் கோரலாம்.

விரும்பினால், அவருடைய தொடர்பு விவரங்களை அதிகாரிகளுக்கு கூடிய விரைவில் வழங்கவும்.

உங்கள் கோரிக்கை குறித்து அதிகாரிகளுக்குத் தெரியப்படுத்துவதற்காக, அவர்களின் தொடர்பு விவரங்களை அவர்களிடம் வழங்கவும்.

தகவல் பெறுவதற்கும் கோரிக்கை விடுப்பதற்கும் உங்களுக்கு உரிமை உண்டு.

இலவச சட்ட ஆலோசனை



தஞ்சம் கோரும் நடைமுறையின் போது நீங்கள் இலவச சட்ட ஆலோசனையைக் கோரலாம். உங்கள் விண்ணப்பத்தைத் தயாரிக்க உதவும் சட்ட ஆலோசனையும் இதில் அடங்கும்.

சட்ட ஆலோசனைகள் பின்வருவனவற்றைப் பற்றிய விளக்கங்களைப் பெற உங்களை அனுமதிக்கின்றன:

- உங்கள் உரிமைகளும் கடமைகளும்
- வெவ்வேறு நடைமுறைகள்
- சட்டச் சிக்கல்கள்.

SPADA-விடமிருந்தோ அல்லது பிரெஞ்சு குடிவரவு மற்றும் ஒருங்கிணைப்பு அலுவலகம் (OFII) உங்களைப் பரிந்துரைத்த தங்குமிட மையத்திடமிருந்தோ நீங்கள் தகவல் மற்றும் சட்ட ஆலோசனையைக் கோரலாம்.

நீங்கள் நாட்டின் முகமையைத் தொடர்பு கொள்ளலாம் UNHCR (ஐக்கிய நாடுகள் அகதிகள் உயர் ஆணையம்) அல்லது பிற அமைப்புகள்



தஞ்சம் கோரும் செயல்முறையின் எந்தக் கட்டத்திலும் நீங்கள் UNHCR-ஐ அல்லது அவர்களின் கூட்டாளர் அமைப்புகளைத் தொடர்புகொண்டு உரையாடலாம்.

ஐ.நா. அகதிகள் ஆணையம் (UNHCR), புகலிடம் தேடுவோர் மற்றும் அகதிகளின் நலன்களையும் உரிமைகளையும் பாதுகாக்கிறது. மேலும், ஐ.நா. அகதிகள் ஆணையமும் அதன் கூட்டாளர் அமைப்புகளும் புகலிடம் தேடுவோருக்குத் தகவல்களையும் உதவிகளையும் வழங்குகின்றன.

<https://help.unhcr.org/fr/> என்ற UNHCR வலைப்பக்கத்தில் கிடைக்கின்றன .

விண்ணப்பதாரர்களுக்கு சட்ட ஆலோசனை அல்லது பிற கருத்துக்களை வழங்கும் வேறு எந்த அமைப்பையும் நீங்கள் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

► உங்கள் கடமைகள் என்னென்ன?

நாட்டின் சட்டங்களை மதிக்கவும்



சர்வதேசப் பாதுகாப்பிற்காக நீங்கள் விண்ணப்பித்த நாட்டில் தங்கியிருப்பது



மற்றொரு EU+ நாட்டிற்குப் பயணம் செய்ய முயற்சிக்காதீர்கள். அதிகாரிகள் அனுமதி அளித்தால் மட்டுமே நீங்கள் மற்றொரு EU+ நாட்டிற்குப் பயணம் செய்ய முடியும்.

அதிகாரிகள் உங்களைத் தொடர்புகொள்ளவும், உங்கள் சந்திப்புகளில் கலந்துகொள்ளவும் முடியும் என்பதை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள்.



அதிகாரிகள் கோரும்போதெல்லாம் நீங்கள் அனைத்து சந்திப்புகளுக்கும் நேரில் ஆஜராக வேண்டும். நீங்கள் குறித்த நேரத்திற்கு வர வேண்டும்.

தீவிரமான காரணம் காரணமாக உங்களால் ஒரு சந்திப்பிற்கு வர முடியாவிட்டால், உடனடியாக அதிகாரிகளுக்குத் தெரிவித்து, அதற்கான காரணத்தையும் விளக்கவும்.



அதிகாரிகளுடன் முழுமையாக ஒத்துழைக்கவும்

கேட்கப்படும்போது, நீங்கள் பின்வருவனவற்றைச் செய்ய வேண்டும்.

- உங்கள் தனிப்பட்ட தரவுகளை வழங்கவும்.



- அடையாள ஆவணங்களை வழங்கவும். அவை உங்களிடம் இல்லையென்றால், அதற்கான காரணத்தை விளக்கவும்.



- புகைப்படம் எடுக்கப்படுவதற்கும், கைரேகைகள் பதியப்படுவதற்கும் சம்மதியுங்கள்.



- உங்கள் விண்ணப்பத்தை, குறிப்பிடப்பட்ட தேதியிலும் இடத்திலும் சமர்ப்பிக்கவும்.
- தனிப்பட்ட நேர்காணலில் கலந்துகொண்டு, அப்போது உங்களிடம் கேட்கப்படும் கேள்விகளுக்குப் பதிலளிக்கவும்.



- தகுந்த அதிகாரிகளால் கோரப்பட்டால், உங்களையும் உங்கள் தனிப்பட்ட உடைமைகளையும் சோதனையிட சம்மதிக்கவும். தேவையாகவும் நியாயமாகவும் இருந்தால் மட்டுமே சோதனை நடைபெறும். சோதனைக்கான காரணங்களை அதிகாரிகள் விளக்குவார்கள். உங்கள் கண்ணியத்திற்கு மதிப்பளித்து, உங்களைப் போன்ற அதே பாலினத்தைச் சேர்ந்த ஒருவரால் இந்தச் சோதனை மேற்கொள்ளப்படும்.

உண்மையைச் சொல்லுங்கள்



உங்கள் விண்ணப்பத்தின் நம்பகத்தன்மைக்கு நீங்கள் கூறுவது மிகவும் முக்கியமானது. அதனால்தான் நீங்கள் நேர்மையாக இருப்பதுடன், உங்கள் அடையாளம், உங்கள் குடும்பம், நீங்கள் பிறந்த நாடு, உங்கள் நாட்டை விட்டு வெளியேறியதற்கான காரணங்கள் மற்றும் உங்களால் ஏன் திரும்பி வர முடியாது என்பது பற்றிய முழுமையான மற்றும் துல்லியமான தகவல்களை வழங்க வேண்டும்.

உங்களுக்கு எல்லாம் நினைவில் இல்லாமல் இருக்கலாம், அதனால் எல்லாக் கேள்விகளுக்கும் உங்களால் பதிலளிக்க முடியாமல் போகலாம். அப்படிப்பட்ட நிலையில், பதில்களை நீங்களாகவே உருவாக்காதீர்கள், மாறாக உங்களுக்கு நினைவில் இல்லை என்பதை விளக்குங்கள்.

சரியான தொடர்பு விவரங்களை வழங்கவும், மேலும் தொடர்புகொள்ளக்கூடிய நிலையில் இருக்கவும்.



சர்வதேசப் பாதுகாப்புக்கான உங்கள் விண்ணப்பம் தொடர்பாக அதிகாரிகள் உங்களைத் தொடர்புகொள்ளும் நிலையில் இருக்க வேண்டும்.

உங்கள் முகவரி, மின்னஞ்சல் முகவரி அல்லது தொலைபேசி எண் மாறினால், உடனடியாக அதிகாரிகளுக்குத் தெரிவிக்கவும்.

! உங்கள் விண்ணப்பம் பரிசீலனையில் இருக்கும்போது நீங்கள் பிரான்சை விட்டு வெளியேறக் கூடாது என்பதை நினைவில் கொள்ளுங்கள்.

நீங்கள் ஓர் மையத்தில் தங்கியிருந்தால், அதிகாரிகளின் அனுமதியின்றி வேறு இடத்திற்குச் செல்லக்கூடாது.

உங்கள் விண்ணப்பத்திற்கான அனைத்து தகவல்களையும் துணை ஆவணங்களையும் OFPRA-க்கு அனுப்பவும்.

உங்களிடம் அடையாள ஆவணங்கள் இருந்தால், அவற்றை கூடிய விரைவில் சமர்ப்பிக்க வேண்டும்.

உங்கள் விண்ணப்பத்தை அதிகாரிகள் பரிசீலிப்பதற்கோ அல்லது உங்கள் விண்ணப்பத்தைப் பரிசீலிப்பதற்குப் பொறுப்பான நாட்டைத் தீர்மானிப்பதற்கோ உதவக்கூடிய மற்ற அனைத்து ஆவணங்களையும் தகவல்களையும் நீங்கள் வழங்க வேண்டும். இந்த ஆவணங்களில், உதாரணமாக, கடவுச்சீட்டு, திருமணச் சான்றிதழ், குடும்பப் பதிவேடு, இராணுவ அடையாள அட்டை, வேலைவாய்ப்புச் சான்று, அரசியல் கட்சி உறுப்பினர் அட்டை, சான்றிதழ்கள், நீதிமன்ற மற்றும் காவல் துறை அறிக்கைகள், புகைப்படங்கள், மற்றும் மருத்துவ அல்லது உளவியல் ஆவணங்கள் ஆகியவை அடங்கும்.

உங்கள் நாட்டைப் பற்றிய பொதுவான தகவல்களை மட்டும் கொண்ட ஆவணங்களை நீங்கள் சமர்ப்பிக்க வேண்டிய அவசியமில்லை. அகதி அந்தஸ்தைத் தீர்மானிக்கும் பொறுப்புள்ள அதிகாரிகள், உங்கள் நாட்டின் நிலைமையை நன்கு அறிவார்கள்.



நீங்கள் அனைத்து தகவல்களையும் சமர்ப்பிக்க வேண்டும். விண்ணப்பச் செயல்முறையின் போது அனைத்து ஆவணங்களையும் கூடிய விரைவில் சமர்ப்பிக்கவும். தற்சமயம் உங்களிடம் ஆவணங்கள் இல்லையென்றால், அவை கிடைத்தவுடன் உங்கள் தனிப்பட்ட நேர்காணலின் போது அவற்றைச் சமர்ப்பிக்க வேண்டும்.

முடிந்தவரை அசல் ஆவணங்களைச் சமர்ப்பிப்பது கட்டாயமாகும். உங்கள் அடையாள ஆவணங்களை நீங்கள் அழிக்கவோ அல்லது அப்புறப்படுத்தவோ கூடாது. உங்கள் விண்ணப்பத்திற்குத் தொடர்புடைய அனைத்து ஆவணங்களையும் நீங்கள் வழங்க வேண்டும். நீங்கள் ஒருபோதும் தவறான அல்லது போலியாகத் தயாரிக்கப்பட்ட ஆவணத்தைச் சமர்ப்பிக்கக் கூடாது.

முடிந்தால், அது எந்த ஆபத்தையும் ஏற்படுத்தாத பட்சத்தில், உங்கள் ஆவணங்களை உங்களுக்கு அனுப்பி வைக்குமாறு உங்கள் நண்பர்கள் அல்லது உறவினர்களிடம் கேளுங்கள்.

▶ உங்கள் கடமைகளை நீங்கள் நிறைவேற்றாவிட்டால் என்ன நடக்கும்?

உங்கள் புகலிட விண்ணப்பத்தை மதிப்பாய்வு செய்யும் செயல்முறை நிறுத்தப்படும்.



திரும்பப் பெறப்பட்டதாகவோ அல்லது நிராகரிக்கப்பட்டதாகவோ கருதப்படும் .
இதன் பொருள், சர்வதேசப் பாதுகாப்புக்கான விண்ணப்பதாரர் என்ற உங்கள் தகுதியையும் மற்றும் அனைத்தையும் இழக்கும் அபாயம் உங்களுக்கு உள்ளது. தொடர்புடைய உரிமைகள்.

நீங்கள் மறுத்தால் இது நடக்கும்:

- கேட்கப்படும்போது தகவல்களை வழங்க
- உங்கள் கைரேகைகளைப் பதிவு செய்தல் அல்லது உங்கள் புகைப்படம் எடுக்கப்படுதல்
- உங்கள் முகவரியை வழங்க
- உங்கள் தனிப்பட்ட நேர்காணலின் போது கேள்விகளுக்குப் பதிலளிக்க.

பின்வரும் சூழ்நிலைகளிலும் இது நிகழும்:

- நீங்கள் முறையான காரணம் இல்லாமல் உங்கள் விண்ணப்பத்தை உரிய நேரத்தில் சமர்ப்பிக்கவில்லை.
- முறையான காரணம் இல்லாமல் நீங்கள் தனிப்பட்ட நேர்காணலில் கலந்துகொள்ளவில்லை.
- அதிகாரிகளிடம் ஆஜராகும்படி கேட்கப்படும்போது நீங்கள் ஆஜராவதில்லை.
- நீங்கள் இருக்க வேண்டிய இடத்தில் தங்குவதில்லை
- அதிகாரிகளால் உங்களைத் தொடர்பு கொள்ள முடியாது
- நீங்கள் நாட்டை விட்டு வெளியேறுகிறீர்கள்.

நீங்கள் முடிவு செய்யலாம் ; உதாரணமாக, உங்கள் நாட்டிற்குத் திரும்ப முடிவு செய்திருப்பதால். இந்த நிலையில், சர்வதேசப் பாதுகாப்புக்கான விண்ணப்பதாரர் என்ற உங்கள் தகுதியை நீங்கள் இழப்பீர்கள்.

சில வகையான வரவேற்பு உதவிகள் மற்றும் சேவைகள் குறைக்கப்படலாம் அல்லது ரத்து செய்யப்படலாம்.



சில சூழ்நிலைகளில், அதிகாரிகள் குறிப்பிட்ட வகையான உதவிகள் அல்லது சேவைகளைக் குறைக்கவோ அல்லது ரத்து செய்யவோ முடிவு செய்யலாம். உங்கள் நிலைமையை மதிப்பிட்ட பிறகு, அதிகாரிகள் இந்த முடிவை உங்களுக்கு எழுத்துப்பூர்வமாகத் தெரிவிப்பார்கள்.

கூடுதல் தகவல்களைத் தனியான சிற்றேட்டில் காணலாம்.

உங்கள் விண்ணப்பம் எதிர்மறையாகப் பாதிக்கப்படலாம்.

உங்கள் அடையாளம் அல்லது உங்கள் விண்ணப்பம் குறித்து தவறான அல்லது பொய்யான தகவல்களை வழங்கினால், அல்லது ஆவணங்களை அழித்தாலோ அல்லது போலியாக உருவாக்கினாலோ, இது உங்கள் விண்ணப்பத்தில் எதிர்மறையான விளைவுகளை ஏற்படுத்தக்கூடும், எடுத்துக்காட்டாக பின்வருவன.



- உங்கள் விண்ணப்பம் நிராகரிக்கப்படலாம், மேலும் உங்களுக்கு சர்வதேசப் பாதுகாப்பு கிடைக்காமல் போகும் அபாயமும் உள்ளது.

- உங்கள் விண்ணப்பம் எல்லை தஞ்சம் கோரும் நடைமுறையின் ஒரு பகுதியாகப் பரிசீலிக்கப்படலாம் (அவ்வாறு நடந்தால், பின்பற்ற வேண்டிய நடைமுறை குறித்த குறிப்பிட்ட தகவல்கள் உங்களுக்கு வழங்கப்படும்).
- உங்கள் விண்ணப்பம் விரைவுபடுத்தப்பட்ட அடிப்படையில் செயலாக்கப்படலாம். இந்நிலையில், செயலாக்க நேரம் மூன்று மாதங்களாகக் குறைக்கப்படும். இந்த விரைவுபடுத்தப்பட்ட நடைமுறையை மற்ற குறிப்பிட்ட காரணங்களுக்காகவும் பயன்படுத்திக்கொள்ளலாம். உங்கள் வழக்கிற்கு விரைவுபடுத்தப்பட்ட நடைமுறை பொருந்தினால், அதிகாரிகள் உங்களுக்குத் தெரிவித்து மேலும் விளக்கங்களை வழங்குவார்கள்.

மேலும், புகலிட நடைமுறையின் போது நீங்கள் முழு உண்மையையும் கூறவில்லை என்பதை அதிகாரிகள் பின்னர் கண்டறிந்தால், சர்வதேசப் பாதுகாப்பு திரும்பப் பெறப்படலாம்.

➤ சிறப்புத் தேவைகளை எவ்வாறு கருத்தில் கொள்வார்கள் ?



நீங்கள் அதிகாரிகளுக்கு கூடிய விரைவில் தகவல் தெரிவிக்க வேண்டும். உங்களுக்குச் சிறப்பு உதவி தேவைப்பட்டால், முடிந்தவரை உதவுங்கள். கர்ப்பம், உடல்நலக்குறைவு போன்ற பலதரப்பட்ட சூழ்நிலைகளால் இந்தத் தேவைகள் ஏற்படலாம். அல்லது உளவியல், உடல் அல்லது பாலியல் வன்முறை.

அதிகாரிகள் உங்கள் நிலைமையை மதிப்பீடு செய்வார்கள். மேலும், புகலிட நடைமுறையில் உங்கள் பங்கேற்பை எளிதாக்குவதற்கு உங்களுக்குக் கூடுதல் உதவியை வழங்க இயலும். உதாரணமாக, அவர்கள் உங்கள் வழக்கைக் கையாள நிபுணர் பணியாளர்களை நியமிக்கலாம் அல்லது புகலிட நடைமுறையின் கால அளவை மாற்றியமைக்கலாம்.

➤ மருத்துவப் பரிசோதனை



அதிகாரிகள் உங்களிடம் கேட்கலாம் மருத்துவப் பரிசோதனைக்கு உட்படுவதற்கு கடந்த கால துன்புறுத்தல் அல்லது கடுமையான பாதிப்பின் அறிகுறிகள் தொடர்பானது. இந்தப் பரிசோதனை இலவசமானது, மேலும் இதில் பங்கேற்க நீங்கள் உங்கள் சம்மதத்தை அளிக்க வேண்டும். பரிசோதனையின் முடிவுகள் உங்களுக்குத் தெரிவிக்கப்படும், அவை உங்கள் விண்ணப்பத்தின் மதிப்பீட்டில் கருத்தில் கொள்ளப்படும். எந்தப் பரிசோதனையும் கோரப்படவில்லை எனில் அதிகாரிகளிடம், உங்கள் சொந்த செலவில் ஒன்றைக் கோரலாம்.

▶ நீங்கள் உங்கள் நாட்டிற்குத் திரும்ப விரும்பினால் என்ன செய்வது?

தஞ்சம் கோரும் நடைமுறையின் போது எந்த நேரத்திலும் நீங்கள் சுயமாகத் திரும்பி வர முடிவு செய்யலாம்:

- உங்கள் நாட்டில் அல்லது
- இடைவழி நாட்டில் அல்லது வேறொரு மூன்றாம் நாட்டில், அவ்வாறு செய்வதற்கு உங்களுக்கு உரிமை இருந்தால்.

பிரான்சில் வசிப்பதற்கான உரிமையை நீங்கள் இழந்துவிடுவீர்கள் .

நீங்கள் உங்கள் நாட்டிற்குத் தானாக முன்வந்து திரும்ப விரும்பினால், தொடர்பு கொள்ளவும்.

OFII (பிரெஞ்சு குடிவரவு மற்றும் ஒருங்கிணைப்பு அலுவலகம்), நீங்கள் உங்கள் நாட்டிற்குப் பாதுகாப்பாகவும் சட்டப்பூர்வமாகவும் திரும்புவதற்கு ஆலோசனைகளையும் உதவிகளையும் வழங்க முடியும்.



▶ தகவல் பெறப்பட்டதற்கான உறுதிப்படுத்தல்

இந்தத் தகவலை நீங்கள் பெற்றுக்கொண்டதை உறுதி செய்யுமாறு ஒரு முகவர் உங்களிடம் கேட்பார்.

உங்களுக்கு ஏதேனும் புரியவில்லை என்றாலோ அல்லது வேறு ஏதேனும் கேள்விகள் இருந்தாலோ, நீங்கள் எப்போது வேண்டுமானாலும் அவற்றைக் கேட்கலாம்.



இந்தக் கையேடு தகவல் நோக்கங்களுக்காக மட்டுமே வழங்கப்படுகிறது. இது தானாகவே எந்த உரிமைகளையும் அல்லது கடமைகளையும் உருவாக்காது. ஐரோப்பிய ஒன்றிய புகலிட முகமை (EUAA) இந்தக் கையேட்டின் முக்கிய உள்ளடக்கத்தை வழங்கியுள்ளதுடன், ஐரோப்பிய ஒன்றிய உறுப்பு நாடுகளுக்கு மட்டுமே இதன் பிரதியெடுப்பு மற்றும் மாற்றியமைப்பிற்கு அங்கீகாரம் அளிக்கிறது. உறுப்பு நாடுகள் அல்லது வேறு எந்தத் தகுதிவாய்ந்த மூன்றாம் தரப்பினரால் இந்தக் கையேட்டில் சேர்க்கப்பட்ட தகவல்களின் துல்லியம், உள்ளடக்கம், முழுமை, சட்டப்பூர்வத்தன்மை அல்லது நம்பகத்தன்மைக்கு EUAA எந்தப் பொறுப்பையும் ஏற்காது. இந்தக் கையேட்டில் உள்ள தகவல்களைப் பயன்படுத்துவதால் ஏற்படக்கூடிய எந்தவொரு விளைவிற்கும் EUAA-வோ அல்லது அதன் சார்பாகச் செயல்படும் எவருமோ பொறுப்பேற்க மாட்டார்கள்.

© ஐரோப்பிய ஒன்றிய புகலிட முகமை, 2025



ISBN 000-00-00-00000-0
doi: 00.0000/0000000
AA-00-00-000-FR-C